THE MODERN LANGUAGE REVIEW

VOLUME VI

1911

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
London: FETTER LANE, E.C.
C. F. CLAY, MANAGER

Edinburgh: 100, PRINCES STREET
Paris: LIBRAIRIE HACHETTE AND Cie.
Berlin: A. ASHER AND CO.
Leipzig: F. A. BROCKHAUS
New York: G. P. PUTNAM'S SONS
Bombay and Calcutta: MACMILLAN AND CO., LTD

All rights reserved

J90

THE MODERN LANGUAGE REVIEW

A QUARTERLY JOURNAL DEVOTED TO THE STUDY OF MEDIEVAL AND MODERN LITERATURE AND PHILOLOGY

EDITED BY

J. G. ROBERTSON

G. C. MACAULAY

AND

H. OELSNER

LIBRARY KINGS COLLEGE WOMENS DEPT. 3397

KING'S COLLEGE, LONDON SKEAT & FURNIVALL LIBRARY

VOLUME VI

Cambridge:
at the University Press

1911

Digitized by the Internet Archive
in 2026

https://archive.org/details/modern-language-review_1911_6_index

INDEX.

ARTICLES. PAGE

BRADLEY, HENRY, Two Riddles of the Exeter Book 433

BROOKE, C. F. TUCKER, 'Gentleness and Nobility'; the Authorship and Source 458

CHAMBERS, R. W., The Original Form of the A-Text of 'Piers Plowman' 302

FANNIÈRE, ÉDOUARD, Charles Rivière Dufresny 335

GRIERSON, H. J. C., Bacon's Poem 'The World': its Date and Relation to certain other Poems 145

KASTNER, L. E., Drummond's Indebtedness to Sidney . . . 157

KASTNER, L. E., On the Italian and French Sources of Drummond of Hawthornden 462

KASTNER, L. E., Some Unpublished Poems of Drummond from the Hawthornden MSS. 324

NAPIER, ARTHUR S., The Old English 'Exodus,' ll. 63—134 . . 165

PAUES, ANNA C., The Name of the Letter ȝ 441

ROBIN, P. ANSELL, Spenser's 'House of Alma' 169

SCHAAFFS, G., Schröders Ausschreiben und die drei Brudermorddramen 9

SKEAT, WALTER W., A New 'Havelok' MS. 455

SKEMP, A. R., The Old English Charms 289

STUDER, P., Étude sur quelques Vocables anglo-normands . . 174

VERRALL, MARGARET DE G., Allusions in 'Adonais' to the Poems of Keats 354

WEEKLEY, ERNEST, Etymologies 471

WESTCOTT, ALLAN F., Alexander Montgomerie 1

WILMOWSKY, F. F. VON, 'Commencement' and 'Commissary' . . 360

TEXTS.

BAKER, A. T., An Anglo-French Life of St Osith 476

CHAMBERS, E. K., and F. SIDGWICK, Fifteenth Century Carols by John Audelay, II 68

COLLINSON, W. E., Johannes des Wisen 'Marienlob' 503

FOLIGNO, C., An Italian Version of the Legend of St Margaret . 23

FREUND, J., Eine ältere Fassung der Petrarcaode von Carl Friedrich Cramer 192

FREUND, J., Carl Friedrich Cramers zweite Petrarcaode . . . 374

PRIEBSCH, R., Ein historisches Lied vom Schmalkaldischen Krieg . 183

PRIEBSCH, R., Ein neues Bruchstück aus der 'Rose' Heinrics van Aken 371

MISCELLANEOUS NOTES. PAGE

Boas, F. S., John Lyly and the Oxford Stage 92
Brandin, Louis, 'Aucassin et Nicolete,' xxi, 5—8 100
Brandin, Louis, 'Vie de St Alexis,' Strophe cxi, 2 98
Brereton, J. Le Gay, Marlowe; Some Textual Notes 94
Cunliffe, John W., 'The Spoyle of Antwerpe' (1576) . . . 88
Grierson, H. J. C., The Authorship of 'Absence, hear thou my protestation' 383
Grierson, H. J. C., 'Underneath this sable hearse' etc. . . . 517
Jackson, Henry, 'Bozzimacu' 96
Jusserand, J. J., Ambassador La Boderie and the 'Compositeur' of the Byron Plays 203
Ker, W. P., The Craven Angels 85
Littledale, H., A Note on Spenser's 'Amoretti' 203
Lowes, J. L., 'L'Allegro' and 'The Passionate Shepheard' . . 206
Moore, Samuel, The Old English 'Genesis,' ll. 1145 and 1446—8 . 199
Mutschmann, H., 'Bozzimacu' 96
Northup, Clark S., A Critique by Horace Walpole 387
Partridge, A. Joanna, Shakespeare, 'All's Well,' iv, v, 14—22 . 383
Platt, Arthur, 'Edward III' and Shakespeare's Sonnets . . 511
Robertson, J. G., Lessing and Marmontel 216
Shearin, Hubert G., Kentucky Folk-Songs 513
Skeat, W. W., Shakespeare, 'King Lear,' iv, vi, 70—72 . . . 209
Skeat, W. W., The Etymology of 'Dismal' 210
Skeat, W. W., 'To prune' 97
Smith, G. C. Moore, Latin Plays acted at Cambridge . . . 87
Smith, G. C. Moore, The Cambridge Play 'Laelia' 382
Swaen, A. E. H., Notes on 'The Two Noble Kinsmen' . . . 205
Tilley, A., The Composition of the Pléiade 212
Tilley, M. P., The Etymology of 'Pun' 211
Toynbee, Paget, Gibbon and Dante 215, 518
Williams, W. H., 'Hostages to fortune' 386
Williams, W. H., 'Love's extreamest line' 386
Williams, W. H., Shakespeare, 'King Lear,' iv, vi, 70—72 . . 88

DISCUSSIONS.

Berthon, H. E., and L. E. Kastner, Suckling and Desportes . 221
Chambers, E. K., John Donne, Diplomatist and Soldier . . . 397
Feuillerat, A., John Lyly's Relations by Marriage 219
Long, Percy W., Spenser's Sonnets 'as published' 390

REVIEWS.

Beowulf, ed. by W. J. Sedgefield (P. G. Thomas) 266
Beowulf and the Finnsburg Fragment, transl. by J. C. Hall (Allen Mawer) 542
Bond, R. Warwick, Early Plays from the Italian (G. C. Moore Smith) 524
Bradley, A. C., Oxford Lectures on Poetry (C. E. Vaughan) . . 225

REVIEWS *cont.* PAGE

Butler, A. J., The Forerunners of Dante (Edmund G. Gardner) . 547
Campion's Works, ed. by P. Vivian (F. W. Moorman) . . . 121
Chapman, G., Plays and Poems, ed. by T. M. Parrott (G. C. Macaulay) 253
Clough, A., Poems, ed. by H. S. Milford (T. S. Omond) . . . 539
Courthope, W. J., History of English Poetry, V and VI (Helen Darbishire) 520
Dante, La Vita Nuova, per cura di M. Scherillo (Paget Toynbee) . 545
Davis, E. Z., Translations of German Poetry in American Magazines, 1741–1810 (Margaret W. Cooke) 422
Dejeanne, J. M. L., Poésies du Troubadour Marcabru (H. J. Chaytor) 549
Dekker, Th., Satiro-Mastix, herausg. von H. Scherer (T. M. Parrott) 398
Essays and Studies collected by A. C. Bradley (G. C. Macaulay) . 533
Feuillerat, A., John Lyly (John Dover Wilson) 103
Gascoigne, G., Complete Works, II (G. C. Moore Smith) . . . 414
Goodnight, S. H., German Literature in American Magazines prior to 1846 (Margaret W. Cooke) 422
Grendon, F., The Anglo-Saxon Charms (A. R. Skemp) . . . 262
Gunnell, D., Stendhal et l'Angleterre (J. J. Champenois) . . . 419
Haertel, M. H., German Literature in American Magazines, 1846–80 (Margaret W. Cooke) 422
Haverford Essays (F. W. Moorman) 536
Kellett, E. E., A Book of Cambridge Verse (G. C. Moore Smith) . 538
Kingis Quair, The, and The Quare of Jelusy, ed. by A. Lawson (W. W. Skeat) 412
Kluge, F., Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache (H. Mutschmann) 273
Laelia, ed. by G. C. Moore Smith (W. W. Greg) 528
Laumonier, P., La vie de P. de Ronsard de Claude Binet (A. Tilley) 268
Laumonier, P., Ronsard poète lyrique (A. Tilley) 268
Laumonier, P., Tableau chronologique des œuvres de Ronsard (A. Tilley) 268
Lee, S., The French Renaissance in England (L. E. Kastner) . . 246
Legouis, E., Chaucer (G. C. Macaulay) 532
Lucas, St John, The Oxford Book of Italian Verse (C. Foligno) . 415
Matthews, B., Molière, his Life and his Works (H. Chatelain) . . 556
Milton's Paradise Lost, ed. by A. W. Verity (G. E. Hadow) . . 259
Nashe, Thomas, Works, ed. by R. B. McKerrow (H. V. Routh) . 241
Panzer, F., Studien zur germanischen Sagengeschichte, I (W. J. Sedgefield) 128
Quiller-Couch, A., The Oxford Book of Ballads (F. Sidgwick) . . 260
Reyher, P., Les Masques Anglais (W. W. Greg) 529
Rossetti, W. M., Dante and his Convito (Lonsdale Ragg) . . . 134
Sanders, D. and J. E. Wülfing, Handwörterbuch der deutschen Sprache (H. Mutschmann) 274
Sheavyn, P., The Literary Profession in the Elizabethan Age (O. L. Hatcher) 118
Skeat, W. W., Etymological Dictionary of the English Language (Allen Mawer) 131

REVIEWS *cont.* PAGE

Smythe, B., Trobador Poets, transl. by (H. J. Chaytor) . . . 549
Stronski, S., Le Troubadour Folquet de Marseille (H. J. Chaytor) . 549
Suckling, Sir John, Works, ed. by A. H. Thompson (F. W. Moorman) 123
Verrier, P., Principes de la Métrique Anglaise (T. B. Rudmose-Brown) 230
Walker, H., The Literature of the Victorian Era (H. Darbishire) . 124
Ward, A. W. and A. R. Waller, Cambridge History of English Literature, IV (G. C. Macaulay) 114
Ward, A. W. and A. R. Waller, Cambridge History of English Literature, V (F. E. Schelling) 406
Wright, E. H., The Authorship of 'Timon of Athens' (R. C. Brooke) 257
Wright, J., Grammar of the Gothic Language (J. Steppat) . . 272
Wyld, H. C. and T. Oakes Hirst, Place Names of Lancashire (W. W. Skeat) 543
Young, W. T., Anthology of the Poetry of the Age of Shakespeare (G. E. Hadow) 530

MINOR NOTICES.

Armas, J. de, Ensayos críticos de literatura inglesa y española . 135
Bødtker, A. T., Contributions to Early English Syntax, II . . 277
Brereton, J. Le Gay, Elizabethan Drama: Notes and Studies . . 559
Browning, R., Men and Women 276
Clásicos Castellanos I, II 278
Cosenza, M. E., Petrarch's Letters to Classical Authors . . . 280
Dixon, W. Macneile and H. J. C. Grierson, The English Parnassus 558
Frisian, North, Language Fund 280
Gabrielson, A., Rime as a Criterion of Pronunciation . . . 276
Gabrielson, A., Sermon de Guischart de Beaulieu 135
Gildersleeve, V. C., Government Regulation of the Elizabethan Drama 559
Goddard, H. C., Chaucer's Legend of Good Women 136
Marlowe, Ch., Works, ed. by C. F. Tucker Brooke 137
Price, H. T., History of Ablaut in the Strong Verbs . . . 277
Rabelais, F., Lettres écrites d'Italie, éd. Bourrilly 134
Scrittori d' Italia 135
Skeat, W. W., Concise Etymological Dictionary of the English Language 558
Smith, R., Don Quixote, transl. by 279
Zoega, G. T., Concise Dictionary of Icelandic 278

NEW PUBLICATIONS 138, 281, 425, 561